

MINISTERO DELLA SALUTE

DECRETO 24 luglio 2006 (GU n. 189 del 16-8-2006)

Autorizzazione all'immissione in commercio del prodotto fitosanitario «Tegoplant», registrato al n. 12194.

IL DIRETTORE GENERALE

del Dipartimento per la sanità pubblica veterinaria
la nutrizione e la sicurezza degli alimenti

Visto l'art. 6 della legge 30 aprile 1962, n. 283, modificato dall'art. 4 della legge 26 febbraio 1963, n. 441, concernente la disciplina igienica della produzione e della vendita delle sostanze alimentari e delle bevande;

Vista la circolare 3 settembre 1990, n. 20 (supplemento ordinario, Gazzetta Ufficiale n. 216 del 15 settembre 1990), concernente «Aspetti applicativi delle norme vigenti in materia di registrazione dei presidi sanitari»;

Visto il decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, concernente l'attuazione della direttiva 91/414/CEE in materia d'immissione in commercio di prodotti fitosanitari, nonché la circolare del 10 giugno 1995, n. 17 (supplemento ordinario, Gazzetta Ufficiale n. 145 del 23 giugno 1995) concernenti «Aspetti applicativi delle nuove norme in materia di autorizzazione di prodotti fitosanitari»;

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che detta norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 23 aprile 2001, n. 290, relativo al regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, alla immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti;

Visto il decreto legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi;

Vista la domanda presentata in data 26 aprile 2004 dall'impresa Goldschmidt GmbH, con sede legale in Goldschmidtstrasse 100 Essen (Germania), diretta ad ottenere la registrazione del prodotto fitosanitario denominato: «Tegoplant»;

Accertato che la classificazione proposta dall'impresa è conforme al decreto legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE;

Visto il parere favorevole espresso in data 14 settembre 2005 dalla commissione consultiva di cui all'art. 20 del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194;

Ritenuto di limitare a cinque anni la validità dell'autorizzazione del prodotto sopra citato;

Vista la nota dell'ufficio in data 17 ottobre 2005 con la quale sono stati richiesti gli atti definitivi e l'impegno a presentare l'ulteriore documentazione ritenuta necessaria dalla commissione consultiva senza pregiudizio per l'iter di registrazione;

Vista la nota in data 23 novembre 2005 dalla quale risulta che l'impresa ha ottemperato a quanto richiesto dall'ufficio ed ha comunicato di voler preparare il prodotto fitosanitario medesimo negli stabilimenti delle imprese:

Goldschmidt, Goldschmidtstrasse 100 - 45127 Essen (Germania);

Goldschmidt Chemical Corp. 914 E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23860 U.S.A.,

e confezionato presso gli stabilimenti delle imprese:

Althaller Italia S.r.l. - San Colombano al Lambro (Milano);

Diachem S.p.a. - U.P. SIFA, Caravaggio (Bergamo);

Chemia S.p.a. - strada statale 255 km 46 S. Agostino (Ferrara);

Finstar s.r.o. Prazska' 54, 280 02 Kolin Czech Republik;
Visto il versamento effettuato ai sensi del decreto ministeriale
8 luglio 1999;

Decreta:

1. A decorrere dalla data del presente decreto e per la durata di anni cinque fermo restando l'esito delle valutazioni connesse agli ulteriori dati richiesti senza pregiudizio per l'iter di registrazione, l'impresa Goldschmidt GmbH, con sede legale in Goldschmidtstrasse 100 Essen (Germania), e' autorizzata a porre in commercio il prodotto fitosanitario nocivo - pericoloso per l'ambiente denominato TEGOPLANT con la composizione e alle condizioni indicate nelle etichette allegate al presente decreto.

2. Il prodotto e' confezionato nelle taglie da: litri 0,10 - 0,25 - 0,5 - 1 - 5 - 10 - 20.

3. Il prodotto in questione e' importato in confezioni pronte per l'impiego e formulazione dalle imprese estere:

Goldschmidt, Goldschmidtstrasse 100 - 45127 Essen (Germania);

Goldschmidt Chemical Corp. 914 E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23860 U.S.A.;

Finstar s.r.o. Prazska' 54, 280 02 Kolin Czech Republik; nonche' confezionato negli stabilimenti delle imprese: Althaller Italia S.r.l. - San Colombano al Lambro (Milano), autorizzato con decreto del 17 febbraio 1981 e 1° febbraio 2000;

Diachem S.p.a. - U.P. SIFA, Caravaggio (Bergamo), autorizzato con decreto del 26 marzo 1987 e 7 giugno 2002;

Chemia S.p.a. - strada statale 255 km 46 S. Agostino (Ferrara), autorizzato con decreto dell'11 novembre 1975 e 30 novembre 1994.

4. Il prodotto fitosanitario suddetto e' registrato al n. 12194.

5. E' approvata, quale parte integrante del presente decreto, l'etichetta allegata con la quale il prodotto deve essere posto in commercio.

6. Il presente decreto sara' notificato, in via amministrativa, all'impresa interessata e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

Roma, 24 luglio 2006

Il direttore generale: Borrello

Allegato

----> Vedere Allegato da pag. 15 a pag. 17 della G.U. <----

Il testo di questo decreto è stato scaricato dal sito internet dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato. Ricordiamo peraltro che l'unico testo definitivo è quello pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale a mezzo stampa, che prevale in casi di discordanza; la riproduzione dei testi forniti nel formato elettronico è consentita purché venga menzionata la fonte, il carattere non autentico e gratuito.

ALLEGATO

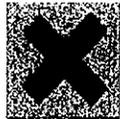
TEGOPLANT®

Coadiuvante per trattamenti erbicidi, fungicidi, insetticidi. Concentrato solubile

TEGOPLANT®

Composizione:

100 g di prodotto, contengono
 triflissano stobasilato propossilato puro 75,0 g (= 755 g/l); sottoprodotti di sintesi q. b. a 100 g



Xn NOCIVO



Pericoloso per l'ambiente

Conservare fuori dalla portata dei bambini e dei animali domestici e da bevande. Non mangiare né bere né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Usare i trattamenti protettivi e quanti sono. In caso di incidenti consultare immediatamente il medico e mostrargli il prodotto. Questo materiale è in alto contenitore deve essere smaltito come rifiuto pericoloso. Non disperdere nel ambiente, riferirsi alle istruzioni sociali, schede informative in materia di sicurezza.

GOLDSCHMIDT GmbH, Goldschmidtweg 100 45127 Essen (Germania)
 Tel. +49 201 773 01 Fax +49 201 773 00

Officine di produzione:

GOLDSCHMIDT, Goldschmidtweg 100, 45127 Essen (Germania)

GOLDSCHMIDT Chemical Corp., 914, E. Runkle Rd., Hazelwood, Virginia 23040 U.S.A.

Officine di confezionamento:

ALITALIA S.p.A., San Colombano al Lambro

GLAC.H.E.A. S.p.A. - Uff. produttiva S.I.F.A., Casavoglio BG

CHEMIA S.p.A. - Soudk Státní 255 km 06 3-Argostino PE

FINSTAR S.r.l. - Prázká 54, 280 02 Kolín Czech Republic

Registrazione Ministero della Salute n. del

Il contenitore non può essere rifilizzato

Partita n. litri

NORME DI SICUREZZA
 Non operare contro vento
 Non contaminare altre colture, alimenti e bevande o corsi d'acqua

INFORMAZIONI PER IL MEDICO

Misure generali: nella eventualità di intossicazioni, paraltro remoto, portare il paziente in ambiente ventilato e tenerlo caldo. Non somministrare nulla per bocca e non indurre il vomito. Mettersi in contatto con il più vicino Centro Antiveleni. In caso di ingestione od inalazione: chiamare il medico e mostrargli il flicchetta e la confezione.
 In caso di contatto con la pelle: togliere il vestiario contaminato e lavare le parti venute a contatto con il prodotto con sapone ed abbondante acqua.
 In caso di contatto con gli occhi: sciogliere abbondantemente con abbondante acqua pulza e continuare a risciacquare per altri 15 minuti. In caso di arrossamento ed irritazioni persistenti consultare un o specialista.
 Consultare un Centro Antiveleni

Taglie: litri 0,10 - 0,25 - 0,5 - 1 - 5 - 10 - 20

Proprietà di TEGOPLANT

TEGOPLANT è un coadiuvante a base di triflissano organo-modificato per l'impiego in miscela con prodotti fitosanitari. TEGOPLANT agisce riducendo la tensione superficiale della miscela antiparassitaria e consentendo una distribuzione uniforme della goccia sulla superficie irrorata.
 L'impiego di TEGOPLANT consente: una migliore copertura delle colture irrorate con prodotti fitosanitari; un rapido assorbimento di prodotti sistemici e trasmissione in tal modo riducendo il rischio di dilavamento dopo l'irrorazione. TEGOPLANT non possiede alcuna efficacia biologica ma esclusivamente fisica

Applicazione del prodotto

TEGOPLANT può essere impiegato in miscela con prodotti fitosanitari a base di sostanze attive delle seguenti classi chimiche:
 erbicidi: sulfamuree, arifenossipropionati, derivati degli acidi benzici fenocarbossilici, glicine (glifosate, glufosinate)
 fungicidi ad azione di contatto: carbossinilidi, dicarbossinilidi, diflocarbammidi, composti itringarici (ranne, zolfo), nitroli e pirimidine.
 fungicidi ad azione sistemica/translaminare: benzimidazoli, morfoline, fenamicidi, triazoli.
 insetticidi ad azione di contatto: regolatori di crescita (pyromazine, benzotlurea), microbiologici (Bacillus thuringiensis), piretroidi.
 insetticidi ad azione sistemica/translaminare: avermectine, carbammati

Dosi di impiego: 100 ml/100 litri di acqua

Preparazione della miscela

Risciacquare a metà il serbatoio dell'irroratore e dare inizio all'operazione di miscelazione. Il funzionamento dell'irroratore deve essere verificato in precedenza. Il funzionamento dell'irroratore deve essere verificato in precedenza. Controllare l'agitazione. Aggiungere la dose raccomandata di TEGOPLANT e terminare il riempimento del serbatoio con acqua.

Da non applicare con mezzi aerei

Compatibilità e sicurezza per le colture: TEGOPLANT è generalmente compatibile con prodotti fitosanitari. Tuttavia, data la gamma di formulati commerciali disponibili, si consiglia di effettuare una verifica della compatibilità e della sicurezza per la coltura su una superficie ristretta. Non impiegare TEGOPLANT in soluzioni acquose ammoniacali o con urea.

Avvertenza: Per la miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo.
 Dovuto inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti ad tossici. Qualora ai vari casero essi di miscelazione informata il medico, della miscelazione completa.

Non entrare nelle zone trattate prima di 24 ore dal trattamento. Per lavorazioni agricole tra le 24 e le 48 ore dal trattamento, indossare indumenti protettivi atti ad evitare il contatto con la pelle, impedire l'accesso degli animali domestici alle aree trattate prima che sia trascorso il tempo di carenza.

Rischi di nocività: Il prodotto è tossico per gli animali domestici: cani ed il bestiame. Risciacquare e smaltimento di impiego per i prodotti in miscela.

Attenzione: da impiegare esclusivamente in agricoltura. Ogni altro uso è proibito. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni che possono derivare da un uso improprio del preparato. Il responsabile delle pratiche fitosanitarie è considerato responsabile per assicurarsi l'effettivo ed trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

DA NON VENDERSI SFUSO

IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE

SMALTIRE IL PRODOTTO E IL SUO IMBALLAGGIO SECONDO LE NORME VIGENTI

Numero di lotto Data di produzione

☉ marchio registrato Goldschmidt GmbH, Germania

ETICHETTA FORMATO RIDOTTO

TEGOPLANT[®]
Coadiuvante per trattamenti erbicidi, fungicidi, insetticidi. Concentrato solubile

| TEGOPLANT[®] | |
|--|---|
| Composizione: | |
| 100 g di prodotto contengono : trisilossano etossilato propossilato puro sottoprodotto di sintesi q.b. a 100 g | 75.0 g (= 765 g / l) |
|  NOCIVO | R 20 NOCIVO PER INALAZIONE R 21 NOCIVO PER CONTATTO CON LA PELLE R 36 : IRRITANTE PER GLI OCCHI R 51-53 NOCIVO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI PUÒ PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO |
|  Pericoloso per l'ambiente | |
| Conservare fuori della portata dei bambini Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande Non mangiare né bere né fumare durante l'impiego Non respirare gli aerosoli Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle Usare indumenti protettivi e guanti adatti In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi Non disperdere nell'ambiente. riferirsi alle istruzioni speciali, schede informative in materia di sicurezza | |
| GOLDSCHMIDT GmbH, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania) Tel. +49 201 173 01 Fax +49 201 173 00 Officine di produzione: GOLDSCHMIDT, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen (Germania) - GOLDSCHMIDT Chemical Corp., 914, E. Randolph Road, Hopewell, Virginia 23880 U.S.A. Officine di confezionamento : - ALTHALLER ITALIA S.r.l., San Colombano al Lambro - D I A C H E M S.p.A - Unità produttiva S.I.F.A., Caravaggio BG - CHEMA S.p.A. Strada Statale 255 km 46 S. Agostino FE - FINSTAR s.r.o. Prázká 54, 280 07 Kolin Czech Republic | |
| Registrazione Ministero della Salute n. del Il contenitore non può essere riutilizzato Partita n. 0,100 litri | |

| NORME DI SICUREZZA |
|---|
| Non operare contro vento Non contaminare altre colture, alimenti e bevande o corsi d'acqua. |
| INFORMAZIONI PER IL MEDICO |
| Misure generali : nella eventualità di inalazioni, peraltro remota, portare il paziente in ambiente ventilato e tenerlo caldo. Non somministrare nulla per bocca e non indurre il vomito. Mettersi in contatto con il più vicino Centro Antiveleni. In caso di ingestione od inalazione : chiamare il medico e mostrargli l'etichetta o la confezione. In caso di contatto con la pelle : togliere i vestimenti contaminati e lavare le parti venute a contatto con il prodotto con sapone ed abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi : sciacquare abbondantemente con abbondante acqua pulita e continuare a risciacquare per altri 15 minuti. In caso di arrossamento od irritazioni persistenti consultare uno specialista. |
| Consultare un Centro Antiveleni |

**AVVERTENZA : PRIMA DELL'USO LEGGERE LE ISTRUZIONI
 SUL FOGLIO ILLUSTRATIVO**

FOGLIO ILLUSTRATIVO

TEGOPLANT®

Coadiuvante per trattamenti erbicidi, fungicidi, insetticidi. Concentrato solubile

Proprietà di TEGOPLANT

TEGOPLANT è un coadiuvante a base di trisilossano organo-modificato per l'impiego in miscela con prodotti fitosanitari. TEGOPLANT agisce riducendo la tensione superficiale della miscela antiparassitaria e consente una distribuzione uniforme delle gocce sulla superficie irrorata.

L'impiego di TEGOPLANT consente: una migliore copertura delle colture trattate con prodotti fitosanitari, un rapido assorbimento di prodotti sistemici e transaminari in tal modo riducendo il rischio di dilavamento dopo l'irrorazione. TEGOPLANT non possiede alcuna efficacia biologica ma esclusivamente fisica.

Applicazione del prodotto

TEGOPLANT può essere impiegato in miscela con prodotti fitosanitari a base di sostanze attive delle seguenti classi chimiche:

erbicidi: sulfoniluree, arilfenossipropionati, derivati degli acidi benzoici, fenocarbossilici, glicine (glifosate, glufosinate)

fungicidi ad azione di contatto: carbossimidi, dicarbossimidi, difiocarbammati, composti inorganici (rame, zolfo), nitrili e pirimidina.

fungicidi ad azione sistemica/translaminare: benzimidazoli, morfoline, fenilamidi, triazoli.

insetticidi ad azione di contatto: regolatori di crescita (cyromazina, benzotluree), microbiologici (Bacillus thuringiensis), piretroidi.

insetticidi ad azione sistemica/translaminare: avermectine, carbammati

Dosi di impiego : 100 ml/100 litri di acqua**Preparazione della miscela**

Riempire a metà il serbatoio dell'irroratore e dare inizio all'agitazione. Aggiungere il fungicida/insetticida/erbicida seguendo le raccomandazioni in etichetta. Continuare l'agitazione. Aggiungere la dose raccomandata di TEGOPLANT e terminare il riempimento del serbatoio con acqua.

Da non applicare con mezzi aerei

Compatibilità e sicurezza per le colture: TEGOPLANT è generalmente compatibile con prodotti fitosanitari. Tuttavia, data la gamma di formulati commerciali disponibili, si consiglia di effettuare una verifica della compatibilità e della sicurezza per la coltura su una superficie ristretta. Non impiegare TEGOPLANT in soluzioni acquose ammoniacali o con urca.

Avvertenza : Per la miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo.

Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.

Non rientrare nelle zone trattate prima di 24 ore dal trattamento. Per lavorazioni agricole tra le 24 e le 48 ore dal trattamento, indossare indumenti protettivi atti ad evitare il contatto con la pelle. Impedire l'accesso degli animali domestici alle aree trattate prima che sia trascorso il tempo di carenza.

Rischi di nocività: Il prodotto è tossico per gli animali domestici, i pesci ed il bestiame. Rispettare le raccomandazioni di impiego per i prodotti in miscela.

Attenzione: da impiegare esclusivamente in agricoltura. Ogni altro uso è pericoloso. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni che possono derivare da un uso improprio del preparato. Il rispetto delle predette istruzioni è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

DA NON VENDERSI SFUSO**IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE****SMALTIRE IL PRODOTTO E IL SUO IMBALLAGGIO SECONDO LE NORME VIGENTI**

Numero di lotto Data di produzione

® marchio registrato Goldschmidt GmbH, Germania

06A07586